



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
31 October 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Третий комитет

Пункт 74 а) повестки дня

Поощрение и защита прав человека:

осуществление документов по правам человека

Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Нидерланды, Норвегия, Словения, Финляндия, Швейцария, Швеция и Эстония: проект резолюции

Система договорных органов по правам человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах¹, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах¹, Конвенцию о правах инвалидов², Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений³, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁴, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵, Конвенцию о правах ребенка⁶, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁷, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁸ и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁹,

ссылаясь также на резолюцию 1985/17 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1985 года,

¹ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

³ Ibid., vol. 2716, No. 48088.

⁴ Ibid., vol. 2220, No. 39481.

⁵ Ibid., vol. 1249, No. 20378.

⁶ Ibid., vol. 1577, No. 27531.

⁷ Ibid., vol. 660, No. 9464.

⁸ Ibid., vol. 1465, No. 24841.

⁹ Ibid., vol. 2375, No. 24841.



ссылаясь далее на свою резолюцию 68/268 от 9 апреля 2014 года об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 71/185 от 19 декабря 2016 года о системе договорных органов по правам человека,

вновь подтверждая, что полное и эффективное осуществление международных документов по правам человека государствами-участниками имеет огромное значение для усилий Организации Объединенных Наций по поощрению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод и что эффективное функционирование системы договорных органов по правам человека является неизменным условием полного и эффективного осуществления таких документов,

признавая важную, ценную и уникальную роль каждого из договорных органов по правам человека и такой же вклад, вносимый ими в поощрение и защиту прав человека и основных свобод, в том числе в виде анализа прогресса, достигнутого государствами — участниками соответствующих договоров по правам человека в деле выполнения своих соответствующих обязательств, и вынесения таким государствам-участникам рекомендаций по осуществлению таких договоров,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии системы договорных органов по правам человека¹⁰;

2. *приветствует* годовые доклады договорных органов по правам человека, представленные Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй и семьдесят третьей сессиях и Экономическому и Социальному Совету на его сессиях 2017 и 2018 годов;

3. *предлагает* председателям договорных органов по правам человека выступать и участвовать в интерактивном диалоге с Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях по пункту, имеющему отношение к работе соответствующего договорного органа;

4. *высказывается* за продолжение всеми заинтересованными сторонами своих усилий по полному осуществлению резолюции 68/268;

5. *подтверждает* пункты 27 и 28 своей резолюции 68/268, в которых она постановила, что порядок ресурсного обеспечения системы будет корректироваться по просьбе Генерального секретаря в соответствии с установленными бюджетными процедурами и в рамках будущего бюджета по программам, предложенного им для системы договорных органов по правам человека;

6. *ссылается* на пункт 22 своей резолюции 68/268, в котором она постановила в принципе в целях повышения доступности и зримости договорных органов по правам человека по возможности в кратчайший срок обеспечить веб-трансляцию открытых заседаний договорных органов, и в этой связи постановляет обеспечить с 2020 года осуществление применительно к соответствующим заседаниям договорных органов прямой веб-трансляции и создание видеоархивов, которыми можно было бы пользоваться и которые были бы доступны, снабжены функцией поиска и защищены, в том числе от кибератак, на всех официальных языках, используемых в работе соответствующих комитетов;

7. *выражает признательность* за организацию обсуждения вопросов, касающихся осуществления каждого договора по правам человека, на

¹⁰ A/73/309.

совещаниях государств-участников и просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку такой практике;

8. *выражает также признательность* за возможность общения с председателями договорных органов во время их ежегодных совещаний и просит Генерального секретаря и впредь содействовать обеспечению таких возможностей;

9. *выражает далее признательность* за предоставление Генеральным секретарем консультационных услуг, помощи в наращивании потенциала и технической помощи в целях оказания государствам-участникам поддержки в укреплении их потенциала для выполнения ими своих договорных обязательств и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в этом направлении;

10. *напоминает* о высказанной в пункте 40 своей резолюции [68/268](#) просьбе о том, чтобы Генеральный секретарь представил ей всеобъемлющий доклад о состоянии системы договорных органов по правам человека, и с учетом пункта 41 вышеуказанной резолюции, в котором постановляется рассмотреть состояние системы договорных органов по правам человека не позднее 2020 года, просит Генерального секретаря представить этот доклад в январе 2020 года до проведения обзора системы договорных органов по правам человека.